

Verzekering
tegen brand, hagelslag en ongevallen.
Hoofdaent:
S. DEWALLEFF,
WINGAARDSTRAAT, 4, TONGEREN.

TABAC D'OUBOURG

garanti véritable, puisqu'il est cultivé par moi-même et que je n'achète aucun tabac; donc certitude absolue, arôme extra. — Du planteur au fumeur.

Envoi: Deux kilogr. ordinaire, fr. 5, franco.
Deux kilogr. vieux, doux fr. 7, franco.
Contre remboursement ou bon postal.
Ch. Chevalier, Clerc,
à Oubourg

Etablissement d'Horticulture
L. VAN HOUTTE
PÈRE
à Gand
(SOCIÉTÉ ANONYME).



Graines de fleurs, de légumes, d'herbes, plantes de serre et de plein air, Azalées, Camélias, Rhododendrons, rosiers, arbres fruitiers et d'ornement, Bégonias, Gloxinias, oignons à fleurs.
Envoi des divers catalogues GRATIS sur demande.
Maison de production de semences sélectionnées, fondée en 1856.

Savonneries ERNEST SIEGLIN
SEUL FABRICANT DU SAVON EN POUDRE DU DR THOMPSON

Fabriques de Savons en Poudre les plus importantes du monde.

Produisant à elles seules plus que toutes les autres réunies.

USINE DE DUSSELDORF 1/RHIN



USINE DE VERVIERS



Grande Spécialité
SAVON EN POUDRE D^r THOMPSON, MARQUE „LE CYGNE“
dont la valeur intrinsèque est double de celles des meilleures imitations offertes au même prix.

En vente partout: 20 centimes le paquet de 1/4 kilo; 10 centimes le paquet de 1/10 kilo.

Fumez les délicieuses Cigarettes
de la Régie Ottomane de Constantinople

Monopole de la fabrication en Turquie.
Osmali, 0,30 la boîte de 20 cigarettes.
Nazir, 0,60 la boîte de 20 cigarettes.
SELAM, GIUBEK, YAKA, A'ALA, EN A'ALA.
Grand Prix, minces et grosses avec et sans tubes, de 0,70 à 2,10 la boîte.
En vente chez les principaux débitants.
Agence: 72, RUE DE CONSOLE, BRUXELLES.

PÉPINIÈRES L.-P. GALOPIN
HENRI GALOPIN
MAISON FONDÉE EN 1807.

BUREAU: RUE DE L'OUEST, 62, LIÈGE.

Spécialité d'Arbres Fruitières, Arbres et Arbustes d'ornement.

Envoi franco du Catalogue sur demande.

CHAMPAGNE BARON DE BROU
MOUSSY EPERNAY.

Vin pur raisins de la Champagne non alcoolisé.
Propriétaire: LEON SCHULTES. — Firme SCHULTES & C^o
BUREAUX:
Place Sainte-Gudule, 25, Bruxelles

M. BOGAERTS, artiste-peintre,
105, rue Neuve, Bruxelles.

se charge de la livraison de portraits à l'huile, de copies de tableaux célèbres (de tous les Musées de l'Europe Occidentale), de tableaux de genre, etc. — Vues du Tongres.

PRIX FIXES, TRÈS MODÉRÉS.

Demandez prospectus et spécimens à vue. — On peut se renseigner aussi à l'administration du journal.

Manufacture de CIGARES FIN

Fred. VERMEREN & C^{ie}
à SELZAETE
(FRONTIÈRE HOLLANDAISE).

En vente dans toutes les maisons sérieuses:

- Amicitias. Regalia Yuelta. Mexican Import.
- Romeo et Julia. National. Tammy Selected.
- Wilhelmina. Rubens. Mexican Cheroots.
- Vorstenlander.

Déguster nos cigarrillos - THE TAMANO - et - PRINS HENDRIK - c'est les adopter.

MARIAGES!

Téléphone 2883.

our vos installations, adressez-vous au fabricant
Chambres à coucher, Salles à manger, Salons, etc.

POSSCHELLE-DE LALOUE
44, rue du Marché-aux-Poulets, Bruxelles

Chaises pour salle à manger, garnies peau de porc.
GARANTIES INUSABLES.

Champagne Charles Duval & C^o
Vertus rès Erenay.

PRIN-COURANT:
Goût Anglais. Goût Français.
1893 Vintage Extra Quality 8,00 Carte Blanche 6,50
1898 Vintage Extra Quality 7,50 Carte Rose 4,00
First Quality 7,50 Carte Bleue 3,50
Silver Star (MANSART Père & Fils) 2,50 Carte d'Or 3,50
La botti-tite en sautoir prise en gare de Vertus fr. 0,50 en plus par 2 demi botti-les pariers de 12 - 25 - 30 - 50 - outilles (MANSART, Père & Fils.)
— Valeur 30 jours au 30 jours 2 1/2 % — Les caisses sont de 12 - 30 - 60
CÉLÈBRES MOUSSEUX DE NORMANDIE (échantillons franco).
Vins de Bordeaux, de Bourgogne, du Rhin et de la Moselle, etc.
Echantillon franco sur demande.
Agent général: DE STOBBELEERE, 100, Rue Defacq, Bruxelles.

FABRIQUES de Tabacs et Cigarettes Tures «SULTAN»

J. PRZEDECKI, BRESLAU et 67, rue Vanderlinden, BRUXELLES.
Usines à vapeur. — Fondées en 1860. — Téléphone 4099.
Fournisseurs brevetés de différentes cours impériales et principales de la Régie Royale Italienne, etc.
FABRICATION NOUVELLE, LA PLUS PERFECTIONNÉE.
Toutes les cigarettes, sans aucune exception, sont fabriquées, sous garantie expresse avec des tabacs orientaux.
SEULES MANUFACTURES DES CIGARETTES:
SANTAS à bout de palette, hygiéniques sans égales. BREVET D'INVENTION.
Puritas, emballage à brin de palette.
Prix-courant sur demande.

CHAMPAGNE MOUSSEUX.

Médaille d'argent à l'Exposition Internationale Paris 1904
Exempt d'alcool commercial, d'essence d'étole et de tout ingrédient chimique; produit naturel, tonique, stomacal, réconfortant très agréable et bien supporté, garanti absolument pur à l'analyse et de longue conservation. D'une mousse abondante et tenace, d'un goût exquis et de couleur ambré, ce champagne peut être avantageusement servi en tout temps.
Pendant les fortes chaleurs, il rafraîchit et fortifie sans échauffer et durant les grands froids il réchauffe et tonifie sans brûler. Ne se volatilisant pas et ne portant pas à la tête il peut rivaliser avec les meilleures marques connues. Recommandé pour ses hautes qualités et ses bas prix. Depuis fr. 1,50, 2,00 et 2,50.
RECLAME: 12 bouteilles assorties, 2^o fr. 6 idem, 12 fr.
Franco port et emballage contre remboursement
Fabrique F. OUBS MONTGUISSEUR-BOC, Champagne Mousseux
Tongres, imprimerie COLLÉ.

CHEMINS DE FER.

Du 3 Janvier au 30 Avril 1905.
Van den 3^e Januari tot den 30^e April 1905.

Lifoux-Gull. 5.25	8.59	11.15	1.14	(*)	4.59	7.09	8.52
Lifoux-Pal. 5.50	8.45	11.30	1.25	4.35	6.10	7.18	8.45
Lifoux-Viv. 5.46	8.51	11.53	1.35	5.04	5.19	7.25	8.51
Hermal	5.52	8.57	12.01	1.59	5.10	5.25	7.31
Milmort	6.04	12.17	5.35	1.40	7.45	8.57	
Liers	6.17	9.12	12.31	1.59	5.35	5.50	7.55
Liège-Viv. 6.25	9.25	12.40	1.55	5.51	6.06	8.11	9.27
Glons	6.35	9.35	12.40	1.55	5.51	6.06	8.11
Nederheim 5.59	9.51	12.48	2.01	6.14	6.29	8.34	9.51
Tongres 6.47	9.59	12.51	2.02	6.30	6.45	8.50	10.07
Hoeselt	6.58	9.59	1.05	6.31	6.51	10.02	
Bilsen	7.05	9.55	1.10	6.36	6.56	10.07	
Beverst	7.10	10.02	1.17	6.57	7.15	10.25	11.41
Diisp. 7.17	10.19	1.21	6.40	7.00	10.34		
Godschyld	7.20	10.21	1.23	6.56			
HASSLET 7.26	10.18	1.50	5.07	6.17	7.02	10.50	

(*) Samedi seulement. — Aftenlijk's zaterdag.

HASSLET	5.58	7.47	11.37	5.07	5.57	7.50
Godschyld	5.54	7.51	11.41	5.20	6.05	
Diisp. 6.01	8.00	11.50	5.26	6.12		
Beverst	6.48	8.07	11.41	5.17	5.22	5.19
Bilsen	5.58	8.15	11.40	5.30	5.51	8.27
Hoeselt	6.01	8.20	11.40	5.30	5.50	8.27
Tongres	5.58	8.18	11.40	5.29	5.49	8.40
Nederh.	5.57	8.30	11.47	5.25	5.45	8.48
Glons	5.45	8.35	11.42	5.19	5.40	8.52
Villers-V.	5.05	8.42	12.02	5.18	5.41	
Liers	6.15	8.51	11.45	5.26	5.46	9.18
Bilsen	6.20	8.58	11.48	5.27	5.47	
Hermal	6.35	7.11	11.53	5.29	5.49	
Lifoux-Viv.	6.42	7.30	11.57	5.21	5.41	
Lifoux-Pal.	6.42	7.54	11.42	5.21	5.41	
Lifoux-Gu.	7.01	7.55	11.54	5.02	5.21	10.08

LE LUNDI un train de voyageurs, s'arrêtant à toutes les stations intermédiaires, est organisé entre Hasselt et Liège-Vivigny. — Départ de Hasselt à 5,03 du matin, de Tongres à 5,40. — Arrive à Liège-Vivigny à 6,50.

MAANDAGS wordt een reizigerstrein, stillhoudende aan al de tussenstations, inpericht tusschen Hasselt en Liège-Vivigny. — Vertrek uit Hasselt om 5,03 's morgens, uit Tongres om 5,40. — Aankomst te Liège-Vivigny om 6,50.

Ans	5,50	8,34	12,08	1,58	5,54	8,50
Ans (Est)	6,00	8,54	12,05	1,55	5,57	8,55
Rocour	6,05	8,45	12,02	1,54	5,52	8,50
Liers	6,10	9,06	12,15	1,65	5,46	9,05
Liers	4,55	6,51	9,14	1,28	4,18	6,19
Rocour	4,41	6,57	9,20	1,04	4,14	6,5, 5.
Ans (Est)	4,46	7,02	9,25	1,09	4,29	7,00.
Ans	4,51	7,05	9,29	1,15	4,35	7,05.

Matin.		Soir.	
Tongres, Dép.	6.14	Bruxelles N ^o Dép.	1.15
Bilsen	6.28	Louvain	5.50
Beverst	6.35	Aerschot	6.25
Hasselt	6.5	Sichem	6.18
Diest	7.22	Diest	6.48
Sichem	7.39	Hasselt	6.28
Aerschot	7.57	Beverst	7.05
Louvain	8.25	Bilsen	7.16
Bruxelles N ^o Arr.	8.58	Tongres, Arr.	7.35

Tongres	4.26	7.07	10.38	12.55	2.21	6.20	8.25
Pirange	4.37	7.16	10.47	1.01	2.32	6.33	8.34
resseren	4.41	7.20	10.51	1.05	2.36	6.39	8.38
Kerniel	4.46	7.24	10.58	1.12	2.41	6.46	8.43
Loor	4.51	7.24	11.05	1.17	2.45	6.51	8.48
Rullingen	4.55	7.28	11.07	1.21	2.49	6.55	8.52
Hoopst.	5.01	7.34	11.15	1.27	2.52	7.01	8.58
Orlange	5.08	7.40	11.23	1.31	2.59	7.08	9.05
Bernissem	5.12	7.44	11.27	1.35	3.03	7.12	9.09
Melveren	5.16	7.50	11.28	1.40	3.06	7.14	9.12
St-Trond	5.21	7.55	11.33	1.43	3.11	7.19	9.15
Léna	5.25	7.59	11.46	1.58	3.20	7.21	9.29
Tongres	5.29	8.06	11.49	2.06	3.28	7.29	9.35

TRAMS.

Tongres. — Fexhe-le-Haut-Clocher.

(Dépôt)	6.26	8.46	12.10	1.15	6.35
Tongres (Port de St-Tr.)	6.25	8.51	12.15	1.15	6.38
(Porte de Liège)	6.30	8.55	12.17	1.14	6.43

Hamal	6.38	10.02	12.21	1.19	6.18
Ransson	6.42	10.05	12.27	1.25	7.16
Othée (station)	6.48	10.15	12.35	1.31	7.21
Villers (P. Ans-Oreye)	6.54	10.25	12.44	1.38	7.26
L'Évêque (Station)	7.01	10.25	12.45	1.40	7.36
Hognoul	7.07	10.20	12.49	1.44	7.41
Foos	7.15	10.37	12.51	1.54	7.48
Vieux-Goreux	7.20	10.44	1.01	2.00	7.56
Fexhe-le-Haut-Clocher	7.28	10.55	1.05	2.04	8.01

Fexhe-le-Haut-Clocher. — Tongres.

Fexhe-le-Haut-Clocher	6.00	8.00	11.00	1.20	4.14
Vieux-Goreux	6.05	8.07	11.01	1.25	4.19
Foos	5.12	8.14	11.05	1.31	4.25
Hognoul	5.18	8.21	11.19	1.36	4.32
Villers (Station)	5.22	8.30	11.25	1.41	4.37
L'Évêque (P. Ans-Oreye)	5.25	8.36	11.31	1.47	4.40
Othée	5.35	8.46	11.41	1.52	4.49
Ransson	5.42	8.53	11.58	1.59	4.56
Hamal	5.46	8.57	11.41	2.05	5.12

Porte de Liège 5.55 — 8.10 — 11.28 — 2.08 — 5.15

Porte de St-Tr. 5.77 — 9.08 — 11.52 — 2.11 — 5.22

Tongres (Dépôt) — 8.00 — 11.11 — 12.55 — 2.18 — 5.29

Marché — 6.02 — 9.15 — 11.37 — 2.27

Station-État — 6.01 — 9.15 — 11.37 — 2.26

Arrets facultatifs à Tongres, (porte de Bilsen, porte de Hasselt, porte de Coninxheim et Wykmoelen), à Othée (route de Louwage) et à Villers-l'Évêque (rue de Biémé) et à Foos (chemin n^o 2).

Facultatif pour Tongres (Bilsen-Porte, Hasselt-Porte, Coninxheim-Porte) en Wilkoms, l'Othée (baan naar Lauw) en le Villers l'Évêque (rue de Biémé) et la Foos (voeg n^o 2).

Facultatif pour Tongres (Bilsen-Porte, Hasselt-Porte, Coninxheim-Porte) en Wilkoms, l'Othée (baan naar Lauw) en le Villers l'Évêque (rue de Biémé) et la Foos (voeg n^o 2).

Tongres.— Lanaken.

Tongres (Dépôt)	6.50	9.54	12.10	2.45	6.40
(Station État)	6.52	9.56	12.15	2.48	6.45
Berg	7.00	9.40	12.17	2.52	6.47
Gemoels-Elderen	7.06	9.45	12.22	2.59	6.54
Millen	7.11	9.50	12.28	3.05	6.57
Heideren et Fall-Mh ^o	7.20	9.50	12.35	3.11	7.00
Riexing	7.27	10.00	12.40	3.17	7.07
Vrochoven	7.37	10.06	12.49	3.25	7.15
Kesselt	7.48	10.14	12.59	3.29	7.28
Hees	7.57	10.15	12.57	3.34	7.34
Veldwezelt	7.59	10.18	1.05	3.42	7.41
(Station État)	8.15	10.30	1.11	4.00	8.12
(Pote)	8.17	10.			